



## الجلسة ٥٣٠١

الأربعاء، ٩ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٥، الساعة ١٢/١٥

نيويورك

الرئيس:	السيد دنيسف . . . . . (الاتحاد الروسي)
الأعضاء:	الأرجنتين . . . . . السيد غارسيا مريتان
	البرازيل . . . . . السيد تريس دا فنتورا
	بنن . . . . . السيد زنسو
	الجزائر . . . . . السيد جفال
	جمهورية تنزانيا المتحدة . . . . . السيدة تاج
	الدانمرك . . . . . السيد فابورغ - أندرسن
	رومانيا . . . . . السيد دومترو
	الصين . . . . . السيد لي جنوا
	فرنسا . . . . . السيد دو ريفيير
	الفلبين . . . . . السيد مركادو
	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية . . . . . السيد جونستن
	الولايات المتحدة الأمريكية . . . . . السيد أولسن
	اليابان . . . . . السيد كتاوكا
	اليونان . . . . . السيدة بابادوبولو

## جدول الأعمال

## الحالة المتعلقة بالعراق

يتضمن هذا المحضر نص الخطب الملقاة بالعربية والترجمة الشفوية للخطب الملقاة باللغات الأخرى. وسيطع النص النهائي في الوثائق الرسمية لمجلس الأمن. وينبغي ألا تقدم التصويبات إلا للنص باللغات الأصلية. وينبغي إدخالها على نسخة من المحضر وإرسالها بتوقيع أحد أعضاء الوفد المعني إلى: Chief of the Verbatim

.Reporting Service, Room C-154A

افتتحت الجلسة الساعة ١٥/١٢.

## إقرار جدول الأعمال

أقر جدول الأعمال.

## الحالة المتعلقة بالعراق

**الرئيس** (تكلم بالروسية): يبدأ مجلس الأمن الآن نظره في البند المدرج في جدول أعماله. ويجتمع المجلس وفقا للتفاهم الذي توصل إليه في مشاوراته السابقة.

معروض على أعضاء المجلس نسخ مصورة من رسالة مؤرخة ٢ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٥، موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن، تتعلق بحالة الأموال المودعة في حساب الضمان باسم لجنة الأمم المتحدة للرصد والتحقق والتفتيش التي أنشئت بموجب القرار ١٢٨٤ (١٩٩٩). وستصدر هذه الرسالة بوصفها وثيقة من وثائق مجلس الأمن، بالرمز S/2005/702.

ومعروض على أعضاء المجلس أيضا مشروع رسالة أقتراح، بصفتي رئيس مجلس الأمن، أن أبعث بها إلى الأمين

العام ردا على رسالته، لإبلاغه بالموافقة على الاقتراح الوارد في رسالته بأن يجري تحويل مبلغ ١٦٨ ١٨٢ ٢ دولارا ومبلغ ٤٩٣ ٢٢٦ يورو من حساب الضمان المذكور أعلاه، إلى حساب الأنصبة المقررة فيما يتعلق باشتراكات حكومة العراق في ميزانية الوكالة الدولية للطاقة الذرية.

وفي حالة عدم وجود اعتراض، سأعتبر أن مجلس الأمن يُقر اقتراح الأمين العام، ويوافق على أن أبعث الرسالة إلى الأمين العام بالصيغة التي وضعتها لها.

لعدم وجود اعتراض، تقرر ذلك.

سيصدر الرد، بصفته وثيقة لمجلس الأمن، بالرمز

S/2005/703.

بهذا يكون مجلس الأمن قد اختتم المرحلة الحالية من من نظره في البند المدرج في جدول أعماله.

رفعت الجلسة الساعة ٢٠/١٢.